

INSTRUCTIONS BOOKLET



E.ion[®]System

IT	LIBRETTO ISTRUZIONI
EN	INSTRUCTIONS BOOKLET
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG
FR	MODE D'EMPLOI
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES
RU	ИНСТРУКЦИИ
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
NL	HANDLEIDING
PT	MANUAL DE INSTRUÇÕES
DK	BRUGSANVISNINGER
SE	INSTRUKTIONSBOK
FI	OHJEKIRJA
NO	BRUKSANVISNING

IT - Misure per l'installazione in versione PARETE e in versione ISOLA.

EN - Measurements for installation in WALL version and in ISLAND version.

DE - Abmessungen für die Installation in Version WAND und in Version INSEL.

FR - Dimensions pour l'installation en version MURALE et en version ILOT.

ES - Medidas para la instalación en versión PARED y en versión ISLA.

RU - Размеры для установки в НАСТЕННОМ варианте и варианте ОСТРОВ.

PL - Instrukcja instalacji dla wersji ŚCIENNEJ i dla wersji NAD WYSPĄ.

NL - Afmetingen voor de installatie aan de MUUR of als EILAND.

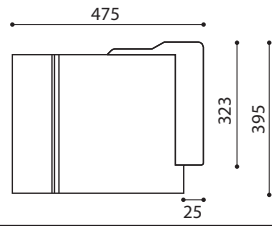
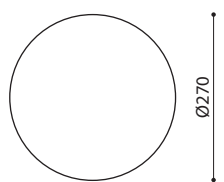
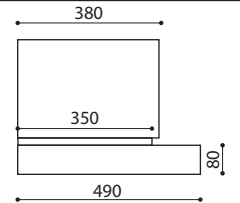
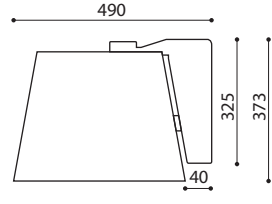
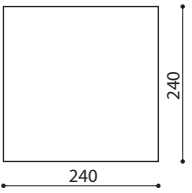
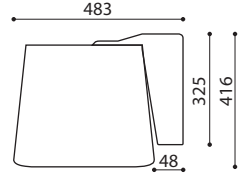
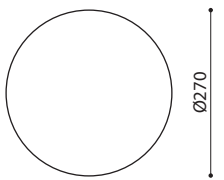
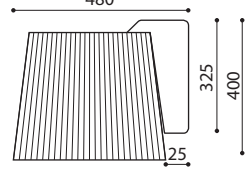
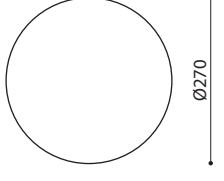
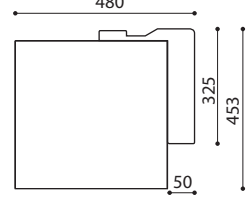
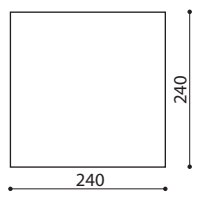
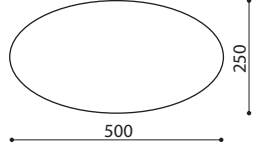
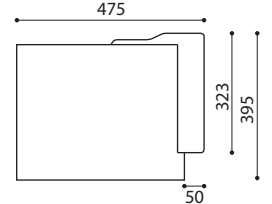
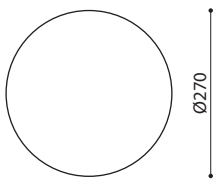
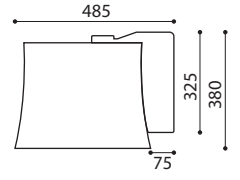
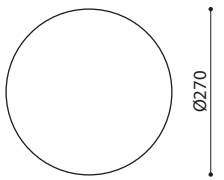
PT - Medidas para a instalação na versão PAREDE e na versão ILHA.

DK - Mål for montering af version VÆGMONTERING og som ENKELT-STÅENDE.

SE - Mått för installation i version VÄGG och i version Ö.

FI - Mitat SEINÄ- ja SAAREKEMALLIA varten.

NO - Mål for installasjon i versjonen VEGG og i versjonen ØY.

Model	WALL version	ISLAND version
EOLO  33 Kg (wall) 30 Kg (island)		
LYBRA  37 Kg		
LUMIERE  34 Kg (wall) 32 Kg (island)		
MARE  32 Kg (wall) 29 Kg (island)		
MARILYN  36 Kg (wall) 33 Kg (island)		
RUBIK  35 Kg (wall) 32 Kg (island)		
SPRING  53 Kg		
TWISTER  26 Kg (wall) 23 Kg (island)		
ZEPHIRO  34 Kg (wall) 32 Kg (island)		

IT - Staffe di supporto
per installazione ad ISOLA.

EN - Support brackets
for ISLAND installation.

DE - Halterungsbügel für
NSEL-Installation.

FR - Étriers de support
pour l'installation en ILOT.

ES - Bidas de soporte
para instalación en ISLA.

RU - Опорные кронштейны
для монтажа в варианте ОСТРОВ.

PL - Wsporniki
do instalacji NAD WYSPĄ.

NL - Steunbeugels
voor de installatie als EILAND.

PT - Suportes de fixação
para instalação em ILHA.

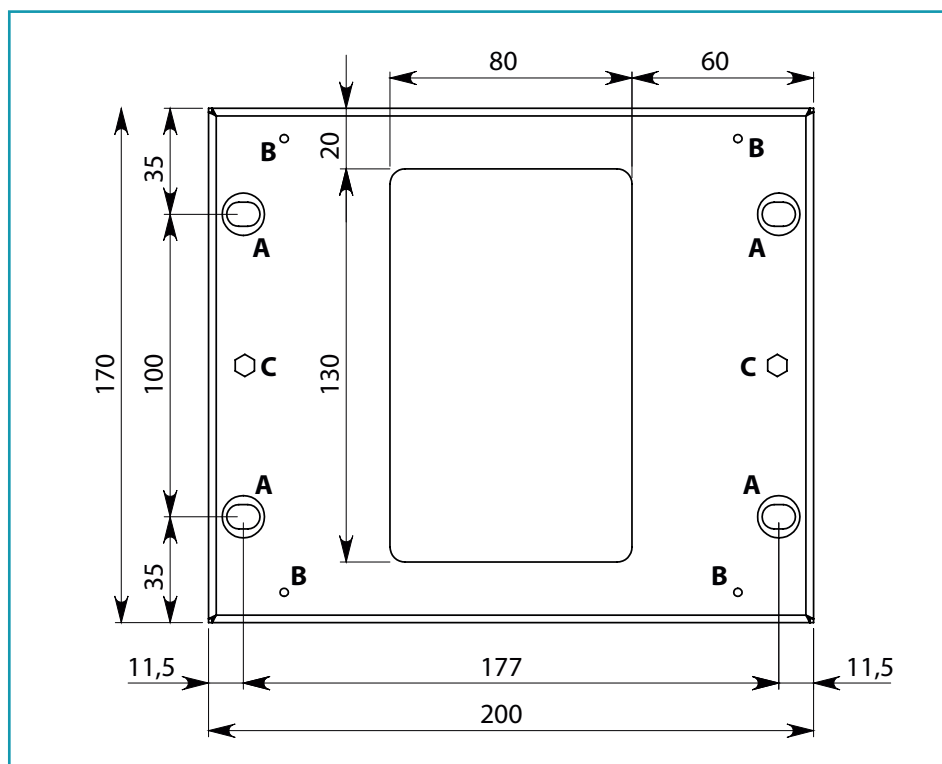
DK - Støttebeslag
til installation som ENKELTSTÅENDE.

SE - Stödbyglar
för Ö-installation.

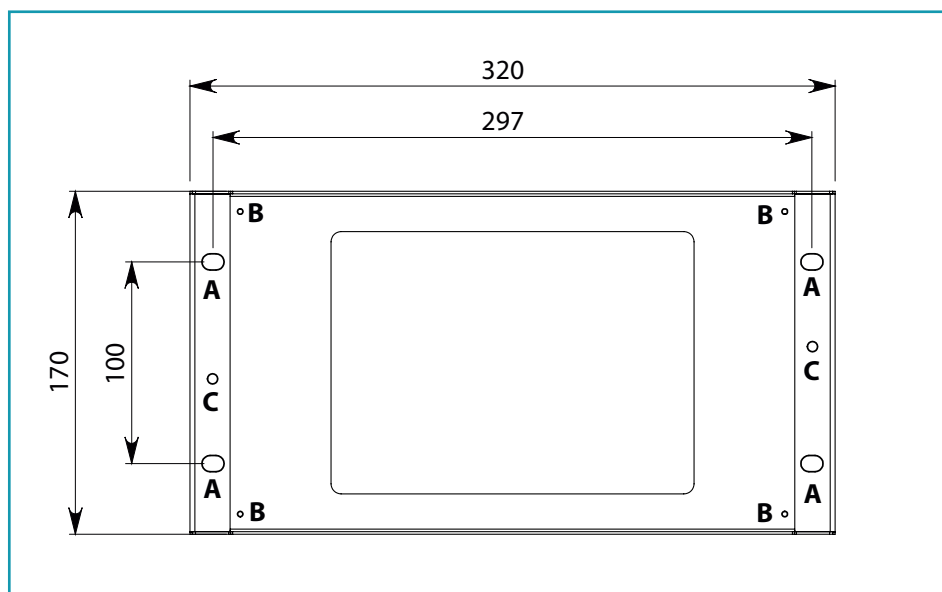
FI - Kannattimet
SAAREKEMALLIA varten.

NO - Støttebraketter
for installasjon i ØY.

ZEPHIRO - EOLO - TWISTER - MARE - MARILYN - RUBIK - LUMIERE



SPRING



IT
A = Fori per fissaggio staffa a soffitto
B = Fori per passaggio cavi di sostegno
C = Fori per fissaggio coperchio di chiusura

EN
A = Ceiling bracket fastening holes
B = Support wire pass-through holes
C = Closing cover fastening holes

DE
A = Bohrungen für Befestigung Bügel an Decke
B = Bohrungen für Durchführung Halterungskabel
C = Bohrungen für Befestigung Verschlussdeckel

FR
A = Trous pour fixation de l'étrier au plafond
B = Trous pour passage des câbles de support
C = Trous pour fixation du couvercle de fermeture

ES
A = Agujeros para fijación brida en techo
B = Agujeros para paso cables de soporte
C = Agujeros para fijación tapa de cierre

RU
A = Отверстия для крепления кронштейна к потолку
B = Отверстия для прохода поддерживающих тросов
C = Отверстия для крепления закрывающей крышки

PL
A = Otwory mocujące wsporniki do sufitu
B = Otwory do mocowania linek podwieszających
C = Otwory do mocowania osłony zamykającej

NL
A = Gatens voor de bevestiging van de beugel aan het plafond
B = Gatens voor de doorvoer van de kabels
C = Gatens voor de bevestiging van de afdekplaat

PT
A = Orifícios para a fixação de suporte no teto
B = Orifícios para a passagem de cabos de sustentação
C = Orifícios para a fixação da tampa de fecho

DK
A = Huller til montering af beslag i loftet
B = Huller til holdekablernes passage
C = Huller til montering af lukkedæksel

SE
A = Hål för fäste av bygel i taket
B = Hål för stödkablarnas genomgång
C = Hål för fäste av stängningslock

FI
A = Kannattimen kiinnitysaukot kattoon
B = Aukot tukikaapeleiden kanavalle
C = Aukot sulkukannen kiinnittämiseksi

NO
A = Hull for feste av brakett i tak
B = Hull for passering av støttekabler
C = Hull for feste av lukkedæksel

IT - Staffe di supporto
per installazione a PARETE.

EN - Support brackets
for WALL installation.

DE - Halterungsbügel
für WAND-Installation.

FR - Étriers de support
pour l'installation MURALE.

ES - Bidas de soporte
para instalación en PARED.

RU - Опорные кронштейны
для монтажа на СТЕНУ.

PL - Wsporniki
do instalacji ŚCIENNEJ.

NL - Steunbeugels
voor de installatie aan de MUUR.

PT - Suportes de fixação
para instalação na PAREDE.

DK - Støttebeslag
til installation som VÆGMONTERET.

SE - Stödbyglar
för VÄGG-installation.

FI - Kannattimet
SEINÄASENNUSTA varten.

NO - Støttebraketter
for installasjon på VEGG.

IT
A = Fori per fissaggio staffa a parete
B = Viti per regolazione perpendicolarità della cappa
C = Foro per vite di sicurezza

EN
A = Wall bracket fastening holes
B = Hood perpendicularity adjustment screws
C = Safety screw hole

DE
A = Bohrungen für Befestigung Bügel an Wand
B = Einstellschrauben Ausrichtung der Haube
C = Bohrung für Sicherungsschraube

FR
A = Trous pour fixation de l'étrier au mur
B = Vis pour le réglage perpendiculaire de la hotte
C = Trou pour vis de sécurité

ES
A = Agujeros para fijación brida en pared
B = Tornillos de regulación perpendicularidad
de la campana
C = Agujero para tornillos de seguridad

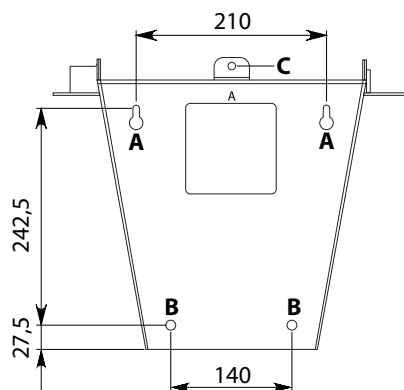
RU
A = Отверстия для крепления кронштейна к стене
B = Винты для регулирования перпендикулярности
вытяжки
C = Отверстия для предохранительного винта

PL
A = Otwory mocujące wspornik do ściany
B = Otwory do regulacji prostopadłego ustawie-
nia okapu
C = Otwór na śrubę zabezpieczającą

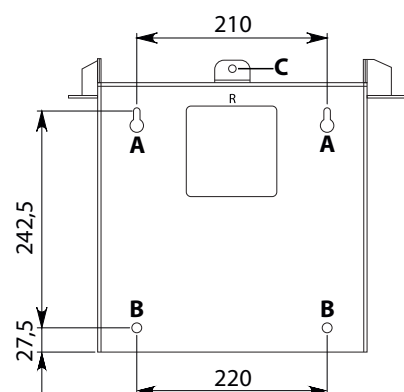
NL
A = Gaten voor de bevestiging van de beugel aan de muur
B = Schroeven door haakse afstelling van de kap
C = Gat voor veiligheidsschroef

PT
A = Orifícios para a fixação de suporte na parede
B = Parafusos para a regulação de perpendicularidade da capa
C = Orifícios para parafusos de segurança

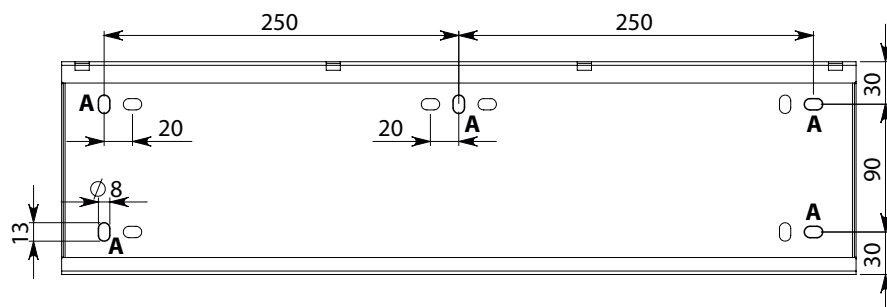
EOLO - LUMIERE - TWISTER - MARE - MARILYN - ZEPHIRO



RUBIK



LYBRA

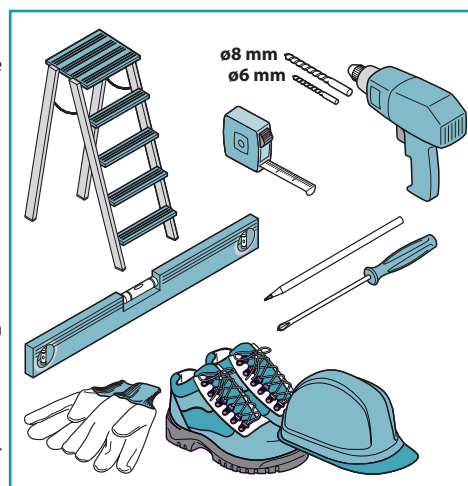


DK
A = Huller til montering af beslag på væggen
B = Skruer til regulering af kappen i vinkelrette
position på væggen
C = Huller til sikkerhedsskruer

SE
A = Hål för fäste av bygel i väggen
B = Hål för vinkelrät justering av kåpan
C = Hål för säkerhetsskruvar

FI
A = Kannattimen kiinnitysaukot seinään
B = Ruuvit liesituulettimen pystysuoruuuden säätöön
C = Aukko turvaruuville

NO
A = Hull for feste av brakett i vegg.
B = Skruer for regulering av hellingen til venti-
latorhetten
C = Hull for sikkerhetsskrue.



IT - Installazione a soffitto: Misure per l'installazione (1); passaggio cavi di sostegno, fissaggio staffa a soffitto e collegamento elettrico (2).

EN - Installation on ceiling: Measurements for installation (1); support wire pass-through, ceiling bracket fastening and electrical connections (2).

DE - Deckeninstallation: Masangaben für die Installation (1); Durchführung Halterungskabel, Befestigung Bügel an Decke und elektrischer Anschluss (2).

FR - Installation au plafond: Mesures pour l'installation (1); passage des câbles de support, fixation de l'étrier au plafond et branchement électrique (2).

ES - Instalacion en techo: Medidas para la instalacion (1); paso de cables de soporte, fijación de brida en techo y conexión eléctrica (2).

RU - Установка на потолок: Размеры для установки (1); проход поддерживающих тросов, крепление кронштейна к потолку и электрическое подключение (2).

PL - Montaż na suficie: Środki montażowe (1); kanał na linki podwieszające, mocowanie wspornika do sufitu i połączenie elektryczne (2).

NL - Plafondinstallatie: Maten voor de installatie (1); doorvoer van kabels, bevestiging beugel aan plafond en elektrische aansluiting (2).

PT - Instalacao no teto: Medidas para a instalacao (1); passagem de cabos de sustentação, fixação de suporte no teto e ligação elétrica (2).

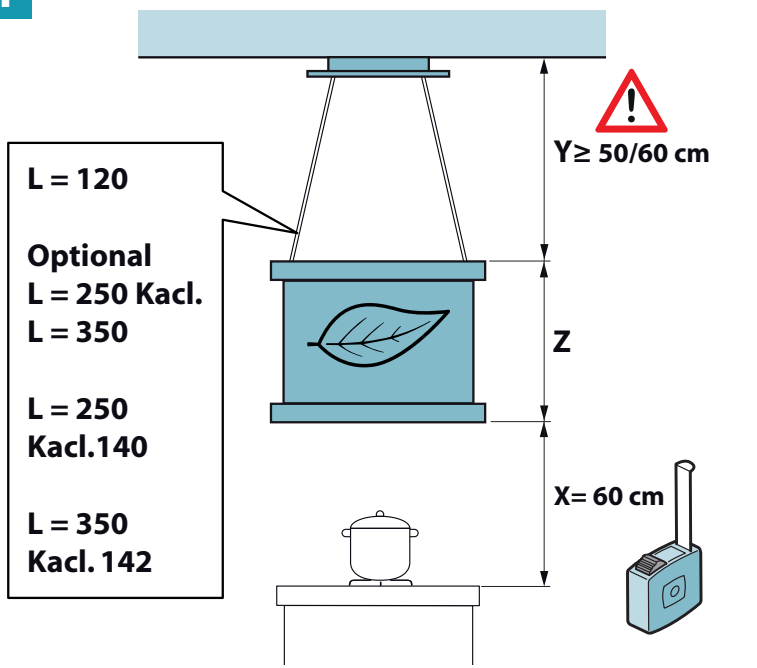
DK - Installation i loft: Mal for installation (1); passage til holdkabler, fastgøring af beslag til loft og elektrisk tilslutning (2).

SE - Montering i tak: Installationsatgarder (1); stödkablarnas genomgång, fäste av bygel i taket samt elektrisk anslutning (2).

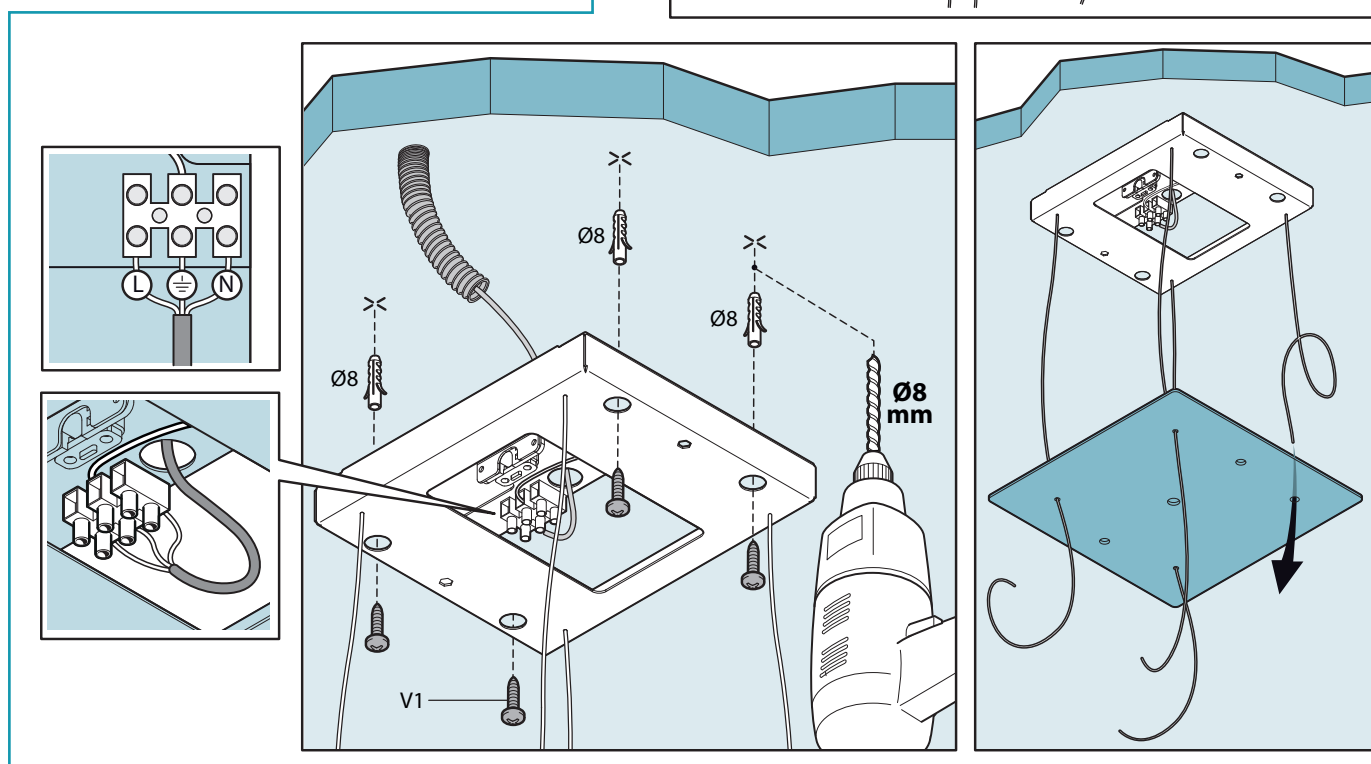
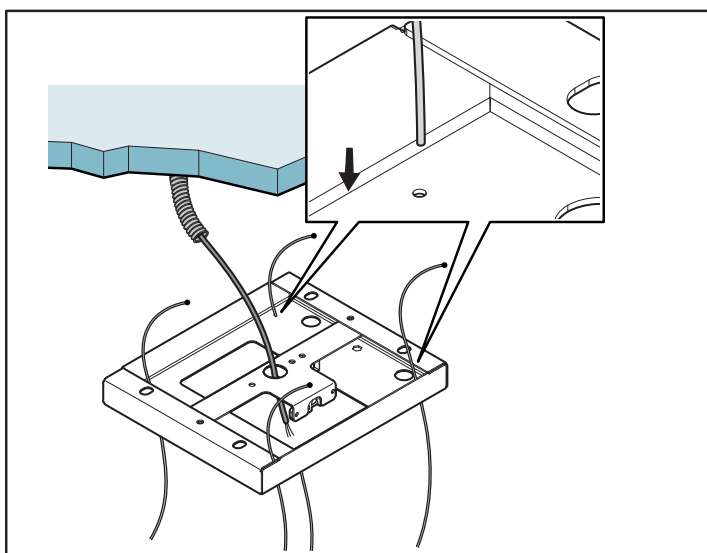
FI - Asennus kattoon: Mitat asennusta varten (1); tukikaapelin kanavalle, kannattimen kiinnittämiseksi kattoon ja sähköliitännälle (2).

NO - Installasjon på tak: Installasjonsmal (1); passering av støttekabler, festing av brakett til tak og elektrisk tilkobling (2).

1



2



IT - Bloccaggio cavi di sostegno (3), collegamento elettrico e fissaggio coperchio di chiusura (4).

EN - Support wire locking (3), electrical connections and closing cover fastening (4).

DE - Blockierung Halterungskabel (3), elektrischer Anschluss und Befestigung Verschlussabdeckung (4).

FR - Blocage des câbles de support (3), branchement électrique et fixation du couvercle de fermeture (4).

ES - Bloqueo de cables de sostén (3), conexión eléctrica y fijación tapa de cierre (4).

RU - Блокировка поддерживающих тросов (3), электрическое подключение и крепление закрывающей крышки (4).

PL - Blokada linek podwieszających (3), połączenie elektryczne i mocowanie osłony zamykającej (4).

NL - Blokkering kabels (3), elektrische aansluiting en bevestiging afdekplaat (4).

PT - Bloqueio dos cabos de sustentação (3), ligação elétrica e fixação da tampa de fecho (4).

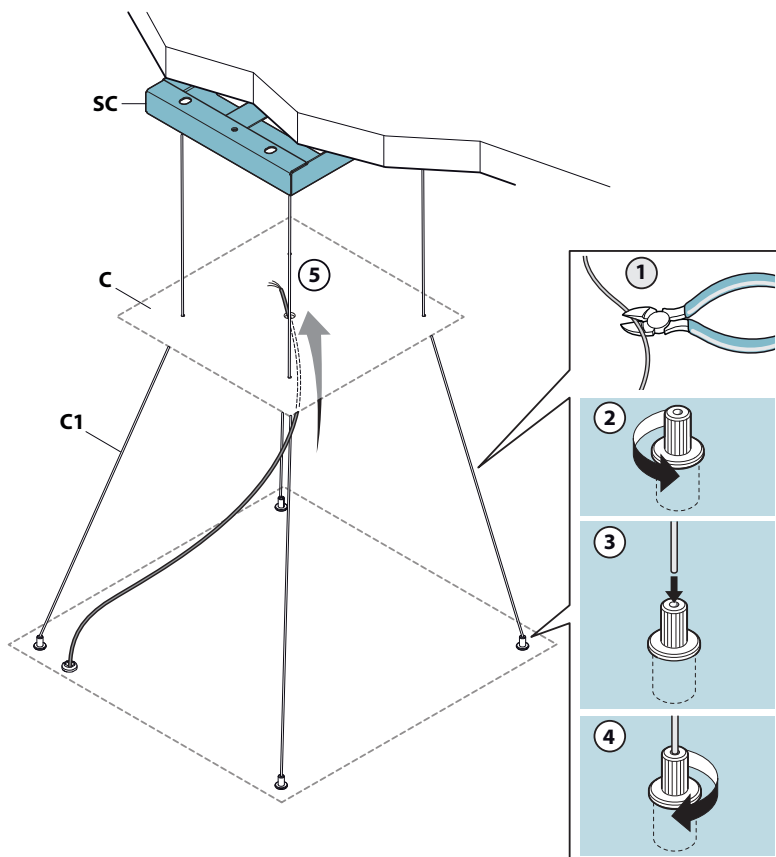
DK - Blokering af holdekabler (3), elektrisk tilslutning og fastgøring af lukkedæksel (4).

SE - Blockering av stödkablar (3), elektrisk anslutning och fäste av stängningslock (4).

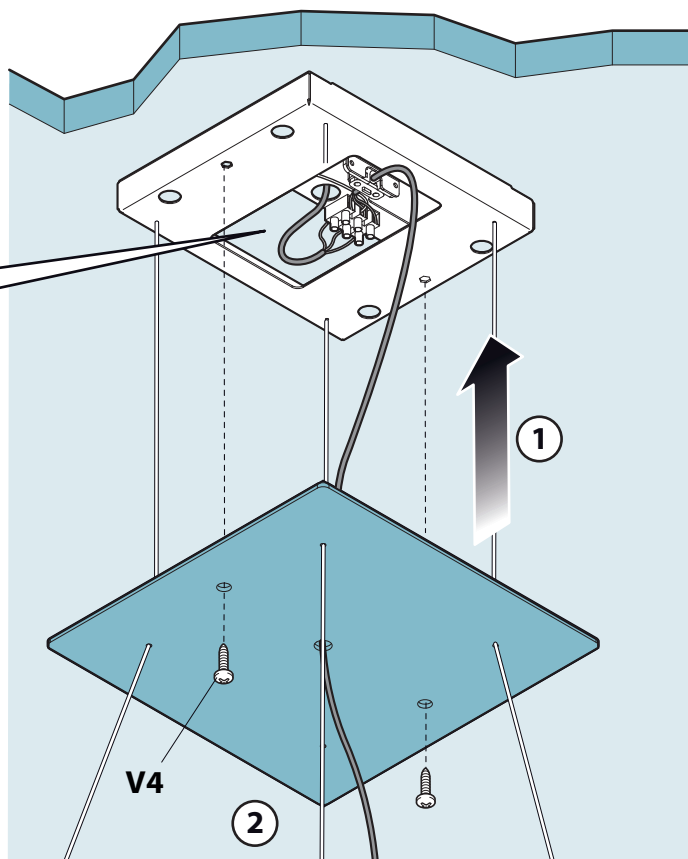
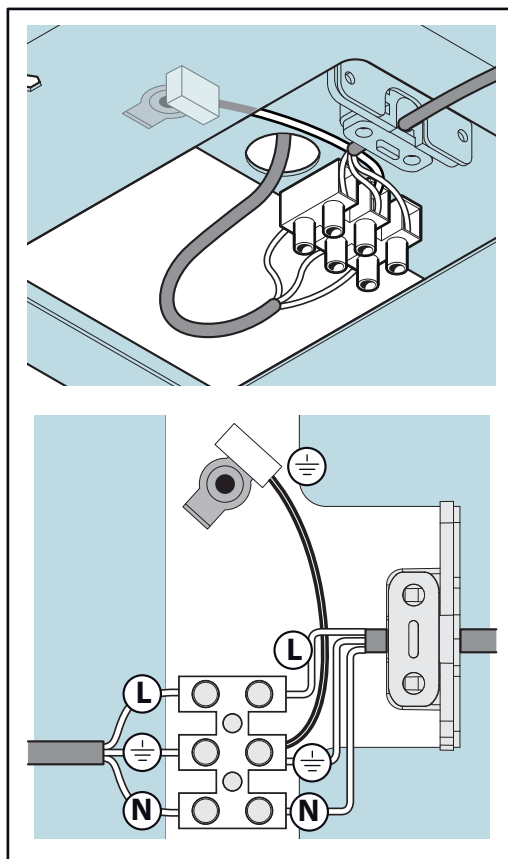
FI - Tukikaapeleiden lukitus (3), sähköliitanta ja sulkukannen kiinnitys (4).

NO - Blokering av støttekabler (3), elektrisk tilkobling og feste av lukkedekselet (4).

3



4



IT - Montaggio a parete: misure per l'installazione (5) [LYBRA(8)], fissaggio cappa (6), controllo perpendicolarità (7), collegamento elettrico (10).

EN - Wall assembly: Measurements for installation (5) [LYBRA(8)], hood fastening (6), perpendicularity check (7), electrical connections (10).

DE - Wandmontage: Masangaben für die Installation (5) [LYBRA(8)], Befestigung Haube (6), Kontrolle-Ausrichtung (7), elektrischer Anschluss (10).

FR - Montage mural: Mesures pour l'installation (5) [LYBRA(8)], fixation de la hotte (6), contrôle de la perpendicularité (7), branchement électrique (10).

ES - Montaje en pared: Medidas para la instalación (5) [LYBRA(8)], fijación campana (6), control perpendicularidad (7), conexión eléctrica (10).

RU - Монтаж на стену: Размеры для установки (5) [LYBRA(8)], крепление вытяжки (6), контроль перпендикулярности (7), электрическое подключение (10).

PL - Montaż ścienny: Środki montażowe (5) [LYBRA(8)], mocowanie okapu (6), kontrola prostopadłości (7), połączenie elektryczne (10).

NL - Montage aan de muur: Maten voor de installatie (5) [LYBRA(8)], bevestiging kap (6), controle haaksheid (7), elektrische aansluiting (10).

PT - Montagem na parede: Medidas para a instalação (5) [LYBRA(8)], fixação da capa (6), controlo da perpendicularidade (7), ligação elétrica (10).

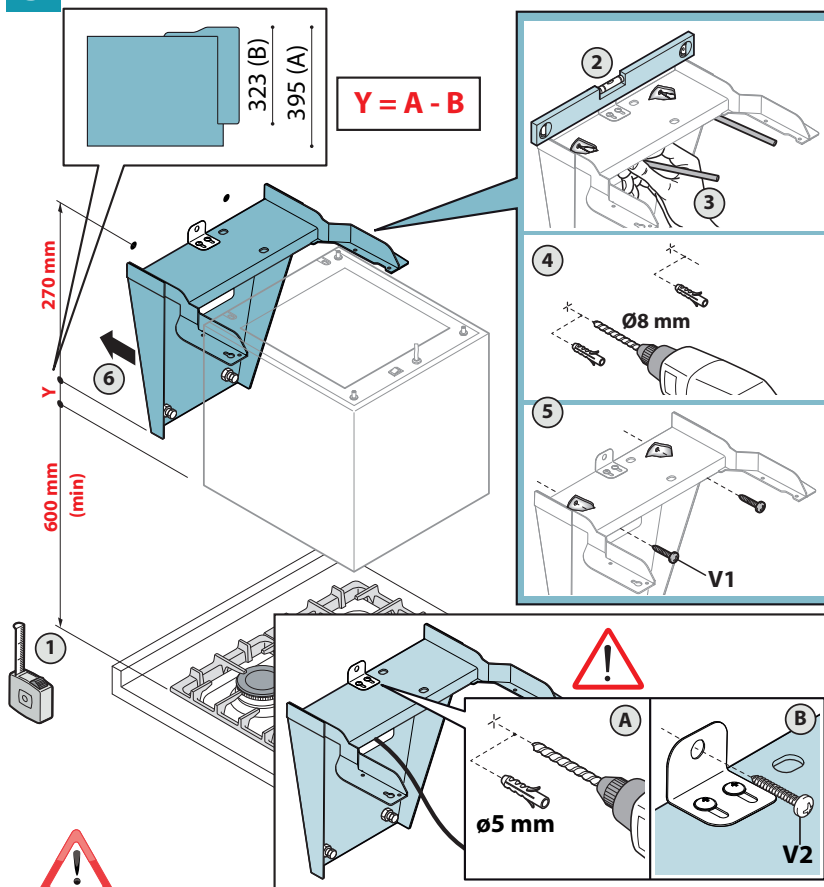
DK - Vægmontering: Mal for installation (5) [LYBRA(8)], fastgøring af kappe (6), kontrol af vinkelret position (7), elektrisk tilslutning (10).

SE - Vägmontering: Installationsatgarder (5) [LYBRA(8)], fäste av kåpan (6), kontroll av vinkelräthet (7), elektrisk anslutning (10).

FI - Seinäasennus: Mitat asennusta varten (5) [LYBRA(8)], liesituulettimen kiinnitys (6), pystysuoruden säätö (7), sähköliitäntä (10).

NO - Montering på vegg: Installasjonsmal (5) [LYBRA(8)], feste av ventilatorhette (6), kontroll av helling (7), elektrisk tilkobling (10).

5



IT - Vite di sicurezza obbligatoria.

EN - Mandatory safety screw.

DE - Sicherheitsschrauben obligatorisch.

FR - Vis de sécurité obligatoire.

ES - Tornillos de seguridad obligatorio.

RU - Обязательные предохранительные винты.

PL - Obowiązuje śruby zabezpieczające.

NL - Verplichte veiligheidschroeven.

PT - Parafuso de segurança obrigatório.

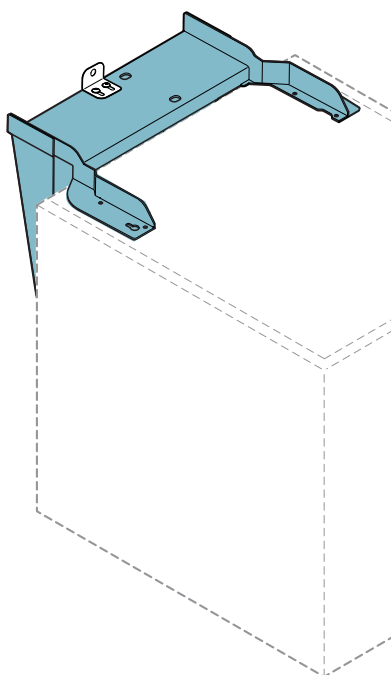
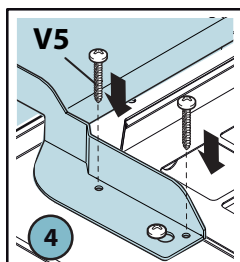
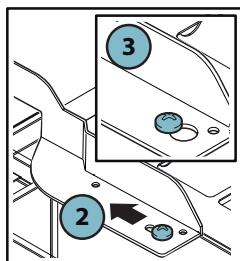
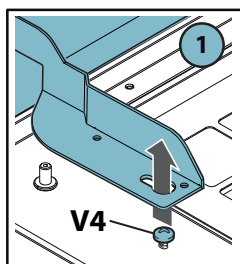
DK - Obligatoriske sikkerhedsskruer.

SE - Obligatoriska säkerhetsskruvar.

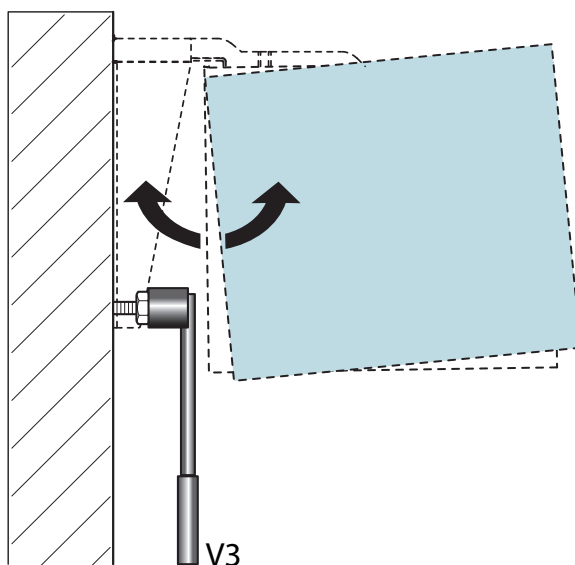
FI - Pakolliset varmistusruuvit.

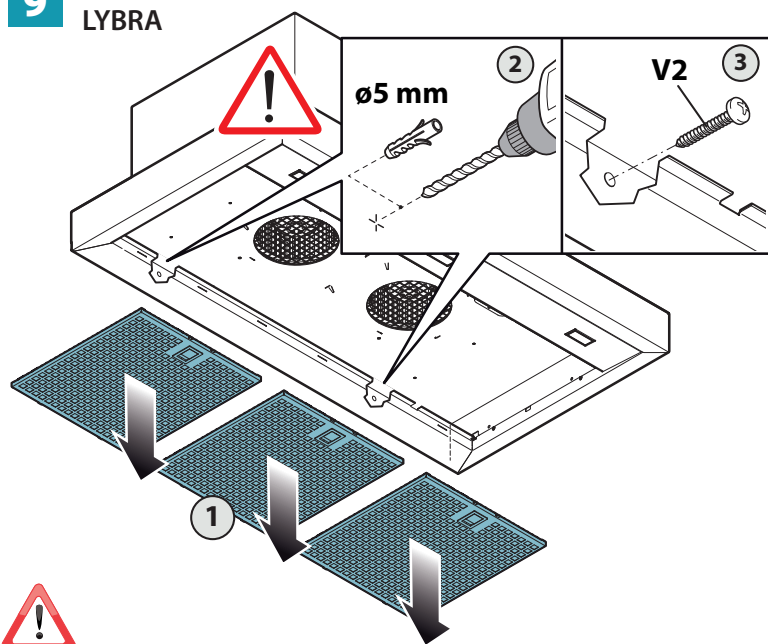
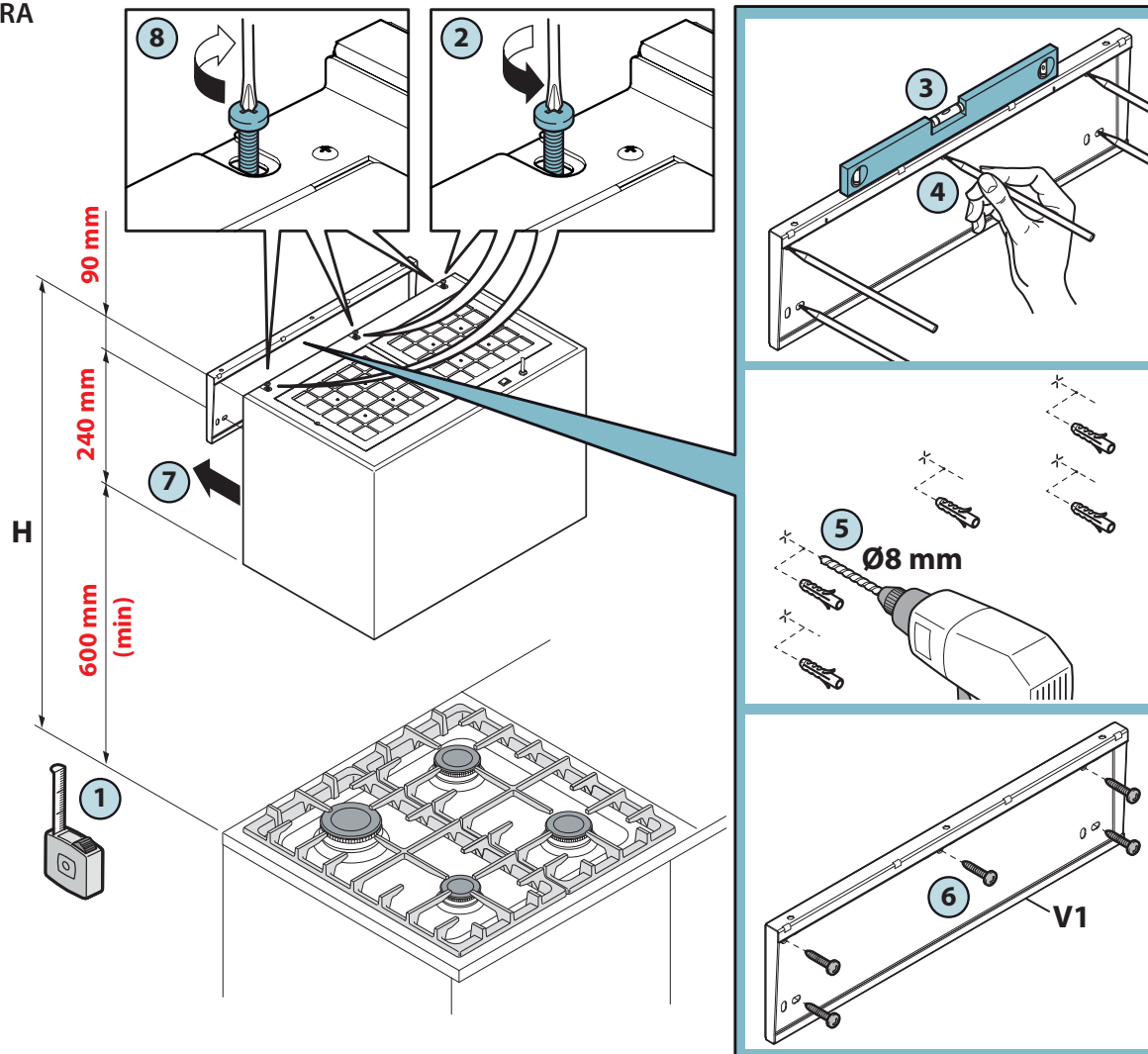
NO - Påkrevde sikkerhetsskruer.

6



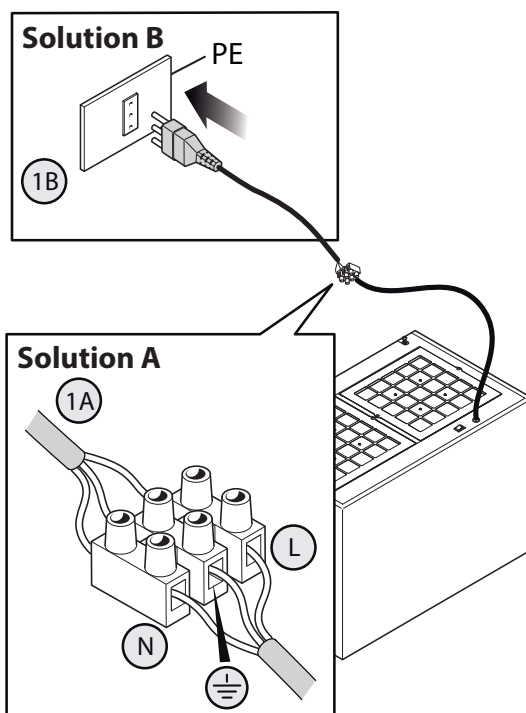
7





IT - Vite di sicurezza obbligatoria.
 EN - Mandatory safety screw.
 DE - Sicherheitsschrauben obligatorisch.
 FR - Vis de sécurité obligatoire.
 ES - Tornillos de seguridad obligatorio.
 RU - Обязательные предохранительные винты.

PL - Obowiązuje śruby zabezpieczające.
 NL - Verplichte veiligheidsschroeven.
 PT - Parafuso de segurança obrigatório.
 DK - Obligatoriske sikkerhedsskruer.
 SE - Obligatoriska säkerhetsskruvar.
 FI - Pakolliset varmistusruuvit.
 NO - Påkrevde sikkerhetsskruer.



IT - Manutenzione ionizzatori.

EN - Ionisers maintenance.

DE - Ionisierer Wartung.

FR - Entretien ioniseurs.

ES - Mantenimiento ionizaciones.

RU - Техобслуживания ионизаторов.

PL - Konserwacji jonizatorów.

NL - Ionisatoren onderhoud.

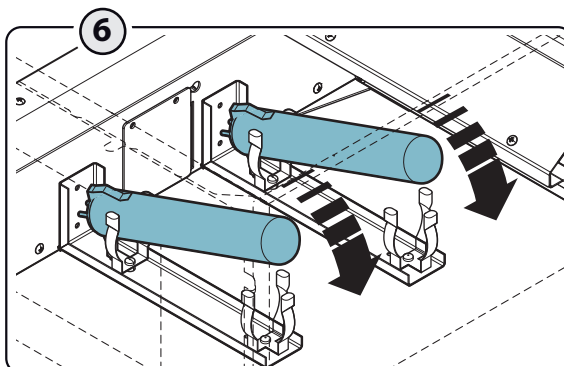
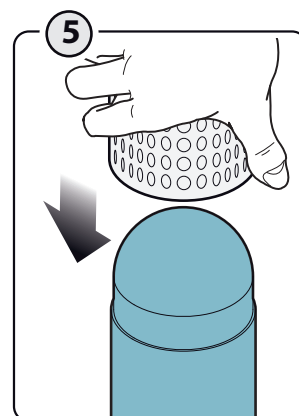
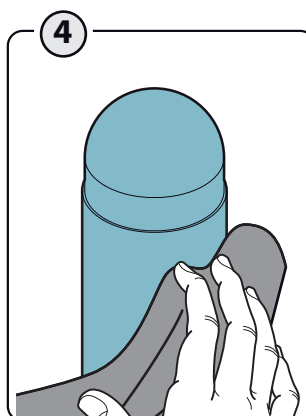
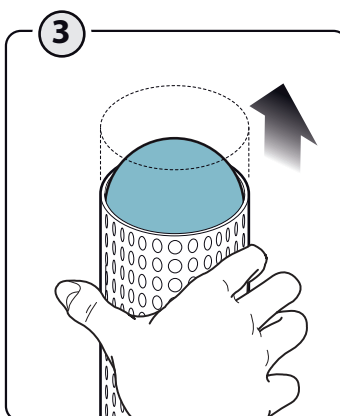
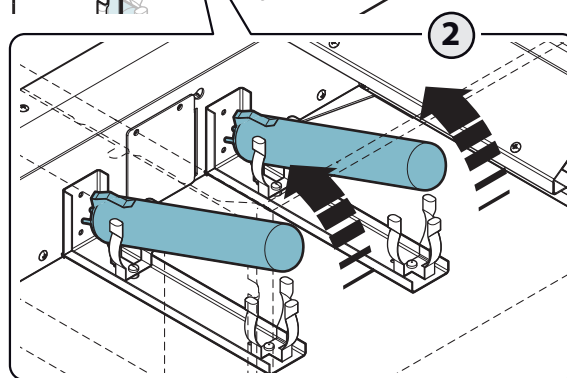
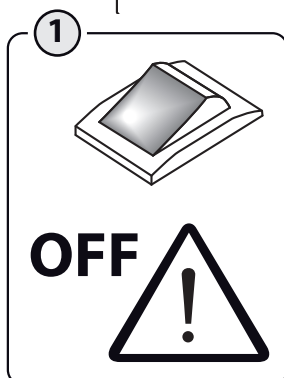
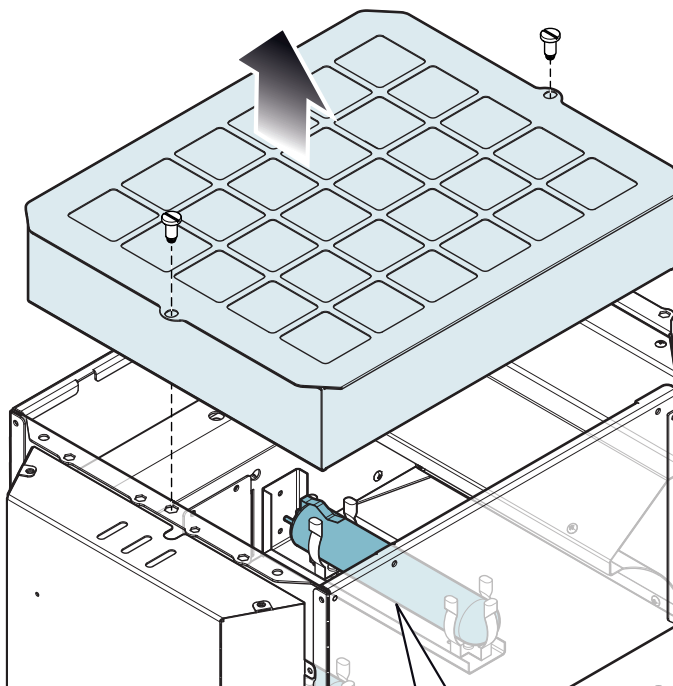
PT - Manutenção de ionizadores

DK - Ioniseringsapparatet vedligeholdelse.

SE - Ionisatorer underhåll.

FI - Ionisaattoreiden huolto.

NO - Ionisatorer vedlikehold.



SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS



Installation operations are to be carried out by skilled and qualified installers in accordance with the instructions in this booklet and in compliance with the regulations in force.

DO NOT use the hood if the power supply cable or other components are damaged: disconnect the hood from the electrical power supply and contact the Dealer or an authorised Servicing Dealer for repairs.

Do not modify the electrical, mechanical or functional structure of the equipment.

Do not personally try to carry out repairs or replacements. Interventions carried out by incompetent and unauthorised persons can cause serious damage to the unit or physical and personal harm, not covered by the Manufacturer's warranty.

WARNINGS FOR THE INSTALLER

TECHNICAL SAFETY



Before installing the hood, check the integrity and function of each part. Should anomalies be noted, do not proceed with installation and contact the Dealer.

Do NOT install the hood if an aesthetic (or cosmetic) defect has been detected. Put it back into its original package and contact the dealer.

No claim can be made for aesthetic (or cosmetic) defects once it has been installed.

During installation, always use personal protective equipment (e.g.: Safety shoes) and adopt prudent and proper conduct.

The installation kit (screws and plugs) supplied with the hood is only to be used on masonry walls: in case of installation on walls of a different material, assess other installation options keeping in mind the type of wall surface and the weight of the hood (indicated on page 2).

Keep in mind that installations with different types of fastening systems from those supplied, or which are not compliant, can cause electrical and mechanical seal danger.

Do not install the hood outdoors and do not expose it to atmospheric elements (rain, wind, etc.).

ELECTRICAL SAFETY



The electrical system to which the hood is to be connected must be in accordance with local standards and supplied with earthed connection in compliance with safety regulations in the country of use. It must also comply with European standards regarding radio antistatic properties.

Before installing the hood, check that the electrical mains power supply corresponds with what is reported on the identification plate located inside the hood.

The socket used to connect the installed equipment to the electrical power supply must be within reach: otherwise, install a mains switch to disconnect the hood when required.

Any changes to the electrical system must be carried out by a qualified electrician.

The maximum length of the flue fastening screws (supplied by the manufacturer) must be 13 mm. Use of non-compliant screws with these instructions can lead to danger of an electrical nature.

Do not try to solve the problem yourself in the event of equipment malfunction, but contact the Dealer or an authorised Servicing Department for repairs.



When installing the hood, disconnect the equipment by removing the plug or switching off the main switch.

FUMES DISCHARGE SAFETY



Do no connect the equipment to discharge pipes of fumes produced from combustion (for example boilers, fireplaces, etc.).

Before installing the hood, ensure that all standards in force regarding discharge of air out of the room have been complied with.

USER WARNINGS



These warnings have been drawn up for your personal safety and those of others.

You are therefore kindly asked to read the booklet carefully in its entirety before using the or cleaning the equipment.

The Manufacturer declines all responsibility for any damage caused directly, or indirectly, to persons, things and pets as a consequence of failing to comply with the safety warnings indicated in this booklet.

It is imperative that this instructions booklet is kept together with the equipment for any future consultation.

If the equipment is sold or transferred to another person, make sure that the booklet is also supplied so that the new user can be made aware of the hood's operation and relative warnings.

After the stainless steel hood has been installed, it will need to be cleaned to remove any residues remaining from the protection adhesive as well as any grease and oil stains which, if not removed, can cause irreversible damage to the hood surface. To properly clean the unit, the manufacturer recommends using the supplied moist wipes, which are also available sold separately.

Insist on original spare parts.

INTENDED USE

The equipment is solely intended to be used to extract fumes generated from cooking food in non-professional domestic kitchens: any other use is improper. Improper use can cause damage to persons, things, pets and exempts the Manufacturer from any liability.

The equipment can be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory and mental abilities, or with no experience or knowledge, as long as they do so under supervision or after having received relative instructions regarding safe use of the equipment and understanding of the dangers connected to it.

Children are not to play with the equipment. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision.

USE AND CLEANING WARNINGS



Before cleaning or carrying out maintenance operations, disconnect the equipment by removing the plug or switching off the main switch.

Do not use the hood with wet hands or bare feet.

Always check that all electrical parts (lights, extractor fan) are off when the equipment is not being used.

The maximum overall weight of any objects placed or hung (if applicable) on the hood must not exceed 1.5 Kg.

Always supervise the cooking process during the use of deep-fryers: Overheated oil can catch fire.

Do not leave open, unattended flames under the hood.

Do not prepare food over an open flame under the hood.

Never use the hood without the metal anti-grease filters: in this case, grease and dirt will deposit in the equipment and compromise its operation.

Accessible parts of the hood can be hot when used at the same time as the cooking appliances.

Do not carry out any cleaning operations when parts of the hood are still hot.

There can be a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions and products indicated in this booklet.

Disconnect the main switch when the equipment is not used for long periods of time.



If other appliances that use gas or other fuels are being used at the same time (boiler, stove, fireplaces, etc.), make sure the room where the fumes are discharged is well-ventilated, in compliance with the local regulations.

INSTALLATION

only intended for qualified personnel



Before installing the hood, carefully read the chapter 'SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS'.

TECHNICAL FEATURES

The technical specifications are exhibited on the labels located inside the hood.

POSITIONING

The minimum distance between the highest part of the cooking equipment and the lowest part of the hood is indicated in the installation instructions.

Generally, when the hood is placed over gas cookers, the distance must be at least 65 cm (25.6"). However, according to an interpretation of standard EN60335-2-31 dated 11-07-2002 of TC61 (sub-clause 7.12.1 meeting 15 agenda item 10.11), the minimum distance between the cooker and lower part of the hood can be reduced to the quota reported in the installation instructions.

Should the instructions for the gas cooker specify a greater distance, this must be taken into consideration.

Do not install the hood outdoors and do not expose it to outdoor environment (rain, wind, etc.).

ELECTRICAL CONNECTION

(only intended for qualified personnel)



Disconnect the equipment from electrical mains power supply before carrying out any operations on the hood.

Ensure that the wires inside the hood are not disconnected or cut:

in the event of damage, contact your nearest Servicing Department.

Refer to qualified personnel for electrical connections.

Connection must be carried out in compliance with the provisions of law in force.

Before connecting the hood to the electrical mains power supply, check that:

- voltage supply corresponds with what is reported on the data plate located inside the hood;
- the electrical system is compliant and can withstand the load (see the technical specifications located inside the hood);
- the power supply plug and cable do not come into contact with temperatures exceeding 70 °C;
- the power supply system is effectively and properly connected to earth in compliance with regulations in force;
- the socket used to connect the hood is within reach.

In case of:

- devices fitted with cables without a plug: the type of plug to use is a "standardised" one. The wires must be connected as follows: yellow-green for earthing, blue for neutral and brown for the phase. The plug must be connected to an adequate safety socket.
- fixed equipment not provided with a power supply cable and plug, or any other device that ensures disconnection from the electrical mains, with an opening gap of the contacts that enables total disconnection in overvoltage category III conditions. Said disconnection devices must be provided in the mains power supply in compliance with installation regulations.

The yellow/green earth cable must not be cut off by the switch.

The Manufacturer declines all responsibility for failure to comply with the safety regulations.

FUMES DISCHARGE

HOOD WITH INTERNAL RECIRCULATION (FILTERING)



In this version, air passes through zeolite-carbon filters and the E.ION ionising system to be purified and recycled in the environment. Make sure the zeolite-carbon filters are installed in the hood, otherwise, apply them as indicated in the assembly instructions.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

only intended for personnel qualified



The hood can be installed in various configurations.

The generic assembly steps apply to all installations; for each case, follow the specific steps provided for the required installation.

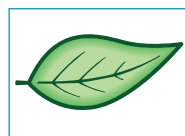
OPERATION

WHEN TO TURN ON THE HOOD?

Switch on the hood at least one minute before starting to cook to direct fumes and vapours towards the suction surface.

After cooking, leave the hood operating until complete extraction of all vapours and odours. By means of the Timer function, it is possible to set auto switch-off function which will allow the hood to turn off automatically after 15 minutes of operation.

AIR QUALITY



Air quality is displayed by the colour of the leaf.

Green = excellent quality.

Yellow = pollutant agents found.

The higher the number of pollutant agents, the darker the yellow

colour.

WHICH SPEED IS TO BE SELECTED?

1st speed: maintains the circulation of clean air with low electricity consumption.

2nd speed: normal conditions of use.

3rd speed: presence of strong odours and vapours.

4th speed: rapid disposal of odours and vapours.

(*)Note: 4th speed not included on SPRING and LYBRA models.

WHEN SHOULD THE FILTERS BE WASHED OR REPLACED?

The metal filters must be cleaned every 30 hours of operation.

The zeolite-carbon filters must be reactivated every 18 months and replaced every 3 years.

For further details see the "MAINTENANCE" chap.

TOUCH PUSHBUTTON PANEL

	Motor ON/OFF Upon start-up, the speed is that stored at the previous operation.	
	Increase speed from 1 to 4 Speed 4 is only active for a few minutes, then speed 3 activates. NOTE: only 3 speeds for SPRING and LYBRA	The speeds are indicated by the LEDs on the keys: Speed 1 Speed 2 Speed 3 Speed 4 ("+" LED flashing)
	Riduzione velocità da 4 a 1	
	Automatic cycle: the hood only activates when pollutant agents are found. The function deactivates if: - no pollutant agents are found for 3 hours; - The TIMER key () is pressed again.; - keys + and - are pressed	
	Light on/off	
	TIMER (red LED flashing) Auto switch-off after 15 min. The function deactivates (red LED off) if: - The TIMER key () is pressed again. - The ON/OFF key () is pressed.	
	FILTER ALARM (Red LED on with off) Anti-grease filter maintenance after approximately 30 hours of operation. Press () for 3 seconds to reset.	

MAINTENANCE

Before cleaning or carrying out maintenance operations, disconnect the equipment by removing the plug or switching off the main switch.

Do not use detergents containing abrasive, acidic or corrosive substances or abrasive cloths.

Regular maintenance guarantees proper operation and performance over time.

Special attention is to be paid to the **metal anti-grease filters**: frequent cleaning of the filters and their supports ensures that no flammable grease is accumulated.

CLEANING OF EXTERNAL SURFACES

You are advised to clean the external surfaces of the hood **at least once every 15 days** to prevent oily substances and grease from sticking to them.

Alternatively **and for all the other types of surfaces**, it can be cleaned using a damp cloth, slightly moistened with mild, liquid detergent or denatured alcohol.

Finish off cleaning by rinsing well and drying with soft cloths.



Do not use too much water next to the push button control panel and lighting devices in order to prevent humidity from reaching electronic parts.

The glass panels can only be cleaned with specific, non-corrosive or non-abrasive detergents using a soft cloth.

The Manufacturer declines all responsibility for failure to comply with these instructions.

CLEANING OF INTERNAL SURFACES



It is forbidden to clean electrical parts, or parts related to the motor inside the hood, with liquids or solvents.

For the internal metal parts, see the previous paragraph.

METAL ANTI-GREASE FILTERS

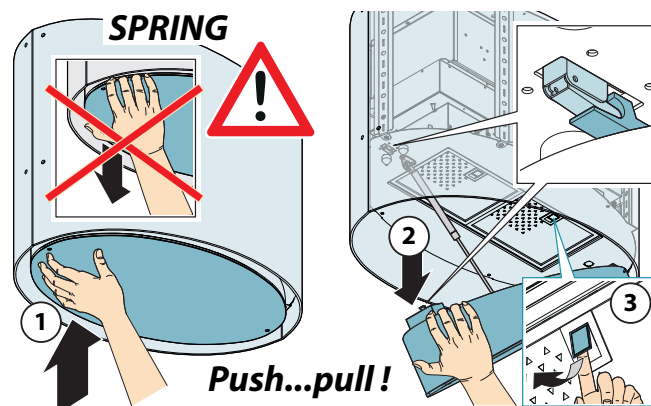
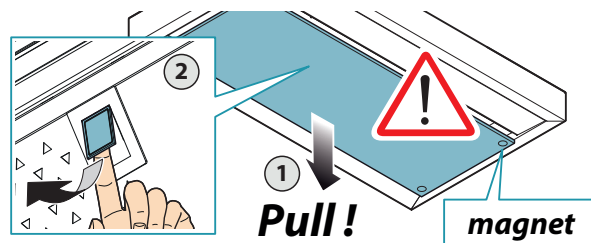
It is advised to **frequently** wash the metal filters (**at least once a month**) leaving them to soak in boiling water and washing up liquid for 1 hour, taking care not to bend them.

Do not use corrosive, acid or alkaline detergents.

Rinse them well and wait for them to be completely dry before reassembling them.

They are dishwasher safe.

To extract and insert the metal anti-grease filters see the picture.



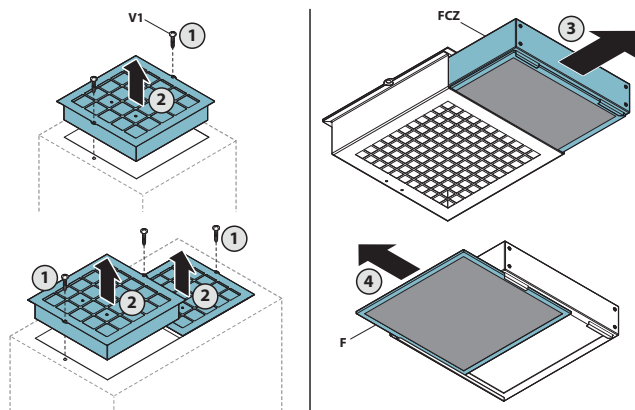
ZEOLITE-CARBON FILTERS



Before performing maintenance on zeolite-carbon filters (FCZ), remove the lower dust filter (F) and vacuum any deposited dust with a vacuum cleaner.

In normal use conditions, we recommend regenerating the zeolite-carbon filter every 18 months and replacing it after 3 years. Simply place it

in a domestic oven at a temperature of 200°C for approximately 2 hours to regenerate it.
Wait until the filter cools before reassembling it.



The zeolite-carbon filter and lower dust filter cannot be washed.

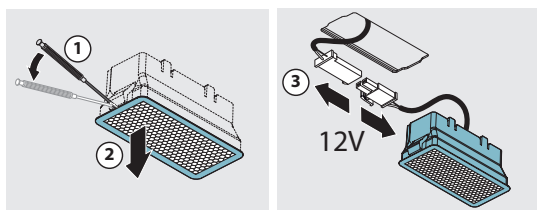
IONISING TUBES (qualified personnel only)



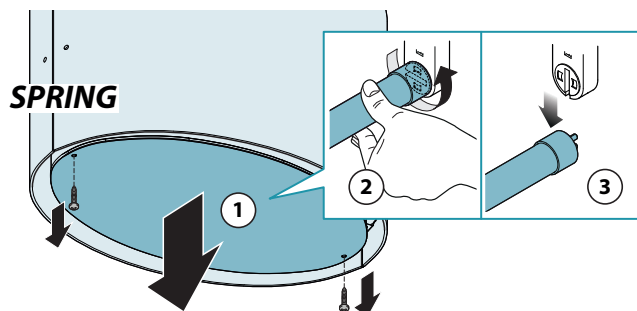
Cut-off electricity before cleaning.
In normal use conditions, we recommend cleaning every 18 months and their replacement after 5 years.
Remove the tubes from their housing and separate the metallic lining, as described in the instructions.
Gently clean the tube with a cloth using ethyl alcohol. Clean the metallic lining with soap and water and thoroughly rinse it.
Make sure it is WELL DRIED (placing in a 50°C oven for 10 minutes is recommended) before put it back on the tube.

LIGHTING

The range hood is equipped with high efficiency, low consumption LED spotlights with extremely long duration under normal use conditions. Should the LED spotlight need to be replaced, proceed as shown in the figure.



Fluorescent tubes mod. (T5 13W) **SPRING only.**



DISPOSAL AFTER END OF USEFUL LIFE



The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance means that **the product is WEEE**, i.e. "Waste electrical and electronic equipment"; accordingly **it must not be disposed of with unsorted waste** (i.e. with "mixed household waste"), but it must be disposed of separately so that it can undergo specific operations for its re-use, or a specific treatment, to remove and safely dispose of any substances that may be harmful to the environment and remove the raw materials that can be recycled. Proper disposal of these products contributes to saving valuable resources and avoid potential negative effects on personal health and the environment, which may be caused by inappropriate disposal of waste.
You are kindly asked to contact your local authorities for further information regarding the designated waste collection points nearest to you. Penalties for improper disposal of such waste can be applied in compliance with national regulations.

INFORMATION ON DISPOSAL IN EUROPEAN UNION COUNTRIES

The EU WEEE Directive was implemented differently in each country, accordingly, if you wish to dispose of this appliance we suggest contacting your local authorities or dealer to find out what the correct method of disposal is.

INFORMATION ON DISPOSAL IN NON-EUROPEAN UNION COUNTRIES

The crossed-out wheeled bin symbol is only valid in the European Union: if you wish to dispose of this appliance in other countries, we suggest contacting your local authorities or dealer to find out what the correct method of disposal is.



WARNING!

The Manufacturer reserves the right to make changes to the equipment at any time and without prior notice. Printing, translation and reproduction, even partial, of this manual are bound by the Manufacturer's authorisation.

Technical information, graphic representations and specifications in this manual are for information purposes and cannot be divulged. This manual is written in Italian. The Manufacturer is not responsible for any transcription or translation errors.

Falmec S.p.A

**via dell'Artigianato, 42 z.i.
31029 Vittorio Veneto
Treviso — Italy
info@falmec.com
falmec.com**

**Codice / Code
Matricola / Serial Number**

┌

┐

└

┘